

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 30 aprile 1999

che modifica la decisione 87/257/CEE relativa all'elenco degli stabilimenti degli Stati Uniti d'America dai quali è autorizzata l'importazione di carni fresche nella Comunità e la decisione 79/542/CEE del Consiglio recante l'elenco dei paesi terzi da cui gli Stati membri autorizzano l'importazione di animali delle specie bovina, suina, ovina e caprina, di equidi nonché di carni fresche e di prodotti a base di carne

[notificata con il numero C(1999) 1165]

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(1999/301/CE)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la direttiva 72/462/CEE del Consiglio, del 12 dicembre 1972, relativa a problemi sanitari e di polizia sanitaria all'importazione di animali delle specie bovina, suina, ovina e caprina, di carni fresche o di prodotti a base di carne, in provenienza dai paesi terzi ⁽¹⁾, modificata da ultimo dalla direttiva 97/79/CE ⁽²⁾, in particolare l'articolo 3, paragrafo 1, l'articolo 4, paragrafo 1, e l'articolo 18, paragrafo 1,

vista la direttiva 96/22/CE del Consiglio, del 29 aprile 1996, concernente il divieto d'utilizzazione di talune sostanze ad azione ormonica, tireostatica e delle sostanze β -agoniste nelle produzioni animali e che abroga le direttive 81/602/CEE, 88/146/CEE e 88/299/CEE ⁽³⁾, in particolare l'articolo 11,

(1) considerando che l'elenco degli stabilimenti degli Stati Uniti d'America in provenienza dai quali è autorizzata l'importazione di carni fresche nella Comunità è stato adottato inizialmente con la decisione 87/257/CEE della Commissione ⁽⁴⁾, modificata da ultimo dalla decisione 1999/220/CEE ⁽⁵⁾; che tale elenco può essere modificato in qualsiasi momento in funzione dei risultati delle ispezioni comunitarie effettuate negli Stati Uniti d'America;

(2) considerando che le ispezioni periodiche effettuate in applicazione dell'articolo 5 della direttiva 72/462/CEE hanno evidenziato che il livello di igiene di taluni stabilimenti può essere considerato soddisfacente; che tali stabilimenti possono pertanto essere mantenuti o inseriti in detto elenco;

(3) considerando che l'elenco degli stabilimenti deve essere modificato in conformità;

(4) considerando che gli Stati membri possono importare carni fresche, comprese le frattaglie, provenienti da paesi terzi o parti di paesi terzi che figurano in un elenco compilato dal Consiglio su proposta della Commissione;

(5) considerando che l'elenco di questi paesi terzi o parti di paesi terzi è riportato nella decisione 79/542/CEE del Consiglio ⁽⁶⁾, modificata da ultimo dalla decisione 1999/236/CE ⁽⁷⁾;

(6) considerando che gli Stati Uniti d'America figurano su tale elenco come paese terzo dal quale gli Stati membri sono autorizzati a importare carni fresche e prodotti a base di carne;

(7) considerando che la direttiva 96/22/CE vieta l'impiego di talune sostanze ad azione ormonica per la promozione della crescita;

(8) considerando che l'importazione di carni fresche da paesi terzi in cui non è vietato l'impiego di talune sostanze ad azione ormonica per la promozione della crescita è subordinata alla presentazione di garanzie almeno equivalenti alle norme stabilite per la produzione comunitaria;

(9) considerando che varie missioni d'ispezione effettuate negli Stati Uniti d'America hanno messo in luce delle carenze nell'applicazione delle disposizioni concordate tra gli Stati Uniti d'America e la Comunità europea per il controllo dei residui;

(10) considerando che i campioni e le analisi per l'individuazione di residui di ormoni nei fegati e nelle carni bovine fresche in provenienza dagli Stati Uniti d'America e destinati al consumo umano hanno evidenziato la presenza di ormoni xenobiotici promotori della crescita;

⁽¹⁾ GU L 302 del 31.12.1972, pag. 28.

⁽²⁾ GU L 24 del 30.1.1998, pag. 31.

⁽³⁾ GU L 125 del 23.5.1996, pag. 3.

⁽⁴⁾ GU L 121 del 9.5.1987, pag. 55.

⁽⁵⁾ GU L 80 del 25.3.1999, pag. 29.

⁽⁶⁾ GU L 146 del 14.6.1979, pag. 15.

⁽⁷⁾ GU L 87 del 31.3.1999, pag. 13.

ALLEGATO

**Elenco degli stabilimenti degli Stati Uniti d'America in provenienza dai quali è autorizzata
l'importazione di carni fresche nella Comunità**

Numero di auto- rizzazione	Stabilimento/Indirizzo	Categoria (*)							NP
		M	LS	DF	B	O/C	S	SP	
3 W	Swift & Company, Worthington, MN	×	×				×		10(a), T
53	American Freezer Services, Norfolk, NE			×					1
I-113	US Cold Storage, Philadelphia, PA			×					1
I-149	C W Storage, Albany, NY			×					1
I-182	Garden State Cold Storage Inc., Mullica Hill, NJ			×					1, TF
I-183	Blue Grass Inspection Service, Philadelphia, PA			×					1
I-195	Rosenberger's Cold Storage Inc., Hatfield, PA			×					1
244 P	Transcontinental Cold Storage, Perry, IA			×					1, TF
244 W	IBP, Waterloo, IA	×	×				×		5, 16, TF
245 L	IBP, Lexington, NE	×	×		×				14
I-305	Georgia Ports Authority, Savannah, GA			×					1
320M	Premium Standard Foods, Milan, MO	×	×				×		T
I-335	Service Cold Storage, Miami, FL			×					1
382G	Smithfield Packing Co., Norfolk, VA			×					1
410	Green Bay Dressed Beef Inc., Green Bay, WI	×			×				10
E-713	Central Nebraska Packing Inc., North Platte, NE	×	×					×	15
889 A	J.F. O'Neill Packing Co., Omaha, NE	×	×		×				14
1620	Quality Pork Processors Inc., Austin, MN	×					×		7, 13
E-2018	Dallas Crow Inc., Kaufman, TX	×	×					×	15
2508	The Bruss Company, Chicago, IL		×		×		×		
3056	Termicol Inc., Wallula, WA			×					1
3131	Minnesota Freezer Warehouse Company, Worthington, MN			×					1, TF
3136	Cloverleaf Cold Storage of Fairmont, Fairmont, MN			×					1, TF
3149	Milliard Refrigerated Services, Des Moines, IA			×					1, TF
3157	Des Moines Cold Storage Co. Inc., Des Moines, IA			×					1, TF
3158	Freezer Services Inc., Amarillo, TX			×					1
3161	Monument Distribution Warehouse Inc., Indianapolis, IN			×					1

Numero di autorizzazione	Stabilimento/Indirizzo	Categoria (*)						NP
		M	LS	DF	B	O/C	S	
3170	Logansport Refrig Services, Logansport, IN			×				1
3190	American Freezer Services Inc., Fremont, NE			×				1
3198	Milliard Refrigerated Services, Denison, IA			×				1
3215	Napoleon Warehouse Inc., Napoleon, OH			×				1
3216	Freezer Services Inc. of Texas, Garden City, KS			×				1
3229	Iowa Beef Processors Inc., Emporia, KS			×				1
3241	AMC Warehouses, Grand Prairie, TX			×				1
3245	United Refrigerated Services, Marshall, MO			×				1
3261	Rosenberger's Cold Storage Inc., Hatfield, PA			×				1
3283	Industrial Cold Storage, 2625 West 5th St., Jacksonville, FL			×				1
3338	Millard Refrigerated Services, Iowa City, IA			×				1
3363	Millard Refrigerated Services, Friona, TX			×				1
3396	Americold, Bettendorf, IA			×				1
3397	Alford Refrigerated Warehouse, Richardson, TX			×				1
3398	Millard Refrigerated Services, Grand Island, NE			×				1
3407	Bell Cold Storage, St Paul, MN			×				1
3431	Texas Cold Storage, Fort Worth, TX			×				1
3447	Mohawk Cold Storage Division, Wauwatosa, WI			×				1
3475	Atlas Cold Storage, Green Bay, WI			×				1
3505	Dakota Cold Storage, Huron, SD			×				1
3535	Ashland Cold Storage Co., Chicago, IL			×				1
3552	Cloverleaf Cold Storage Co. (No 2), Sioux City, IA			×				1
3554	Cloverleaf Cold Storage Co., Sioux City, IA			×				1
3555	Cloverleaf Cold Storage Co. (No 5), Sioux City, IA			×				1, TF
3573	Albert Lea Freezer Warehouse Co., Albert Lea, MN			×				1, TF
3610	Millard Refrigerated Services, Dodge City, KS			×				1
3688	Newport St Paul Cold Storage, Newport, MN			×				1
3707	United States Cold Storage Inc., Omaha, NE			×				1
3738	Artesian Ice and Cold Storage Co., St Joseph, MO			×				1, TF

Numero di autorizzazione	Stabilimento/Indirizzo	Categoria (*)							NP
		M	LS	DF	B	O/C	S	SP	
3748	Cloverleaf Cold Storage Co., Sioux City, IA			×					1
3854	Merchants Refrigerating Co., Vinita Park, MO			×					1
3860	Central Storage and Warehouse Inc., Eau Claire, WI			×					1
3871	York Cold Storage Co., York, NE			×					1
3910	United States Cold Storage, East Peoria, IL			×					1
3942	Wilkerson Cold Storage, Lubbock, TX			×					1
4104	Goldberg & Solovy Foods, 5925 Alcor, CA 90058		×		×				
4816	Frontier Game Company, Whiteface, TX	×	×		×				
E-7041	Beltex Corporation, Fort Worth, TX	×	×					×	15, 18
7271	Custom Meat Corp., Dallas, TX		×		×	×	×		
8904	Bell Cold Storage, St Paul, MN			×					1
8984	Provimi Veal Corp., Seymour, WI	×	×		×				3
9400	Taylor Packing Inc., Wyalusing, PA	×	×		×				9
13182	Millard Refrigerated Services, Omaha, NE			×					1, TF
13225	Quality Refrigerated Services, Omaha, NE			×					1
13331	Millard Processing Services, Omaha, NE (West)			×					1, TF
13531	Beef America Operating Co., York, NE		×		×	×	×		
E-15849	Cavel International, De Kalb, IL	×	×					×	15
17054	RCS/Smithfield Inc., Smithfield, VA			×					1
17068	US Coldstorage, Cumberton, NC			×					1
17354	CSW Central Storage & Warehouse Co. Inc., Madison, WI			×					1
17461	Millard Refrigerated Services, Greeley, CO			×					1
17624	Wiscold Inc. Rochelle, Rochelle, IL			×					1, TF
17756	Millard Refrigerated Services, Sioux City, IA			×					1, TF
17993	Richmond Cold Storage, 5501 Corrugated Road, Sandston, VA			×					1, TF
18163	Quality Refrigerated Services, Spencer, IA			×					1, TF
18265	Alford Refrigerated Warehouses, Houston, TX			×					1
18294	Marshall Cold Store, Marshalltown, IA			×					TF, 1

Numero di autorizzazione	Stabilimento/Indirizzo	Categoria (*)							NP
		M	LS	DF	B	O/C	S	SP	
18435	Carolina Cold Storage, Tar Heel, NC			×					TF, 1
18674	Millard Refrigerated Services, Edwardsville, KS			×					1, TF
18793	Cloverleaf Cold Storage, Austin, MN			×					TF, 1
18859	North American Bison Cooperative, New Rockford, ND	×	×		×				
18930	Jacintoport Corp., 16203 Peninsula Blvd, Houston, TX			×					1
18986	Alford Refrigerated Warehouse, Laporte, TX			×					1, TF
19086	Gress Refrigerated Services, Scranton, PA			×					1
19087	Inter Cities Cold Storage, Inc., Pittston, PA			×					1
19246	Cloverleaf Cold Storage, Sioux City, IO			×					1, TF
19288	United States Cold Storage, PO Box 242, Milford, DE			×					1
19470	Nordic Warehouse Inc., 403 Commerce Ct., Goldsboro, NC			×					1, TF
19593	Ball Packing Inc., Idaho Falls, ID			×					1
19690	T&T Freezers, 2192 NV Blvd, Vineland, NJ			×					1
19797	Burriss Refrigerated Svcs, Gilbert Rd, Benson, NC			×					1, TF
19870	United States Cold Storage, PO Box 627, Warsaw, NC			×					1
20012	Lakeway International Food Group LLC, Omaha, NE		×		×				
20190	Interstate Warehousing, Newport News, VA			×					1
20374	Quality Refrigerated Services, Omaha, NE			×					1

(*) M: Macello
 LS: Laboratorio di sezionamento
 DF: Deposito frigorifero
 B: Carne bovina
 O/C: Carne ovina/caprina
 S: Carne suina
 SP: Carne di solipedi
 NP: Note particolari

- 1 = Esclusivamente magazzinaggio di carni già imballate nel loro condizionamento in macelli o laboratori di sezionamento riconosciuti.
 2 = Solamente frattaglie.
 3 = Anche fegati in fette di animali della specie bovina.
 4 = Esclusivamente fegati in fette di animali della specie bovina.
 5 = Solamente lingue, cuori e carcasse.
 6 = Solamente lingue, cuori e reni.
 7 = Solamente lingue, cuori, reni e fegati.
 8 = Solamente lingue, cuori, reni, fegati e cervelli.
 9 = Solamente lingue, cuori, stomaci e carcasse.
 10 = Solamente lingue, cuori, reni, fegati e stomaci.
 10(a) = Solamente lingue, cuori, reni, fegati, stomaci e carcasse.
 11 = Solamente carcasse, lingue, cuori, reni, fegati e cervelli.
 12 = Solamente cuori e stomaci.
 13 = Solamente frattaglie imballate che hanno subito un trattamento col freddo di cui all'articolo 3 della direttiva 77/96/CEE.
 14 = Escluse le frattaglie.
 15 = Esclusi fegati e reni.
 16 = Solamente le carcasse e le frattaglie imballate che hanno subito un trattamento col freddo di cui all'articolo 3 della direttiva 77/96/CEE.
 17 = Lingue, cuori, reni, fegati, cervelli e code.
 18 = Incluso il bisonte.
 TF = Gli stabilimenti con la menzione «TF» sono autorizzati, ai sensi dell'articolo 4 della direttiva 77/96/CEE, ad eseguire il trattamento col freddo di cui all'articolo 3 della stessa direttiva.
 T = Lo stabilimento è autorizzato, ai sensi dell'articolo 4 della direttiva 77/96/CEE, ad eseguire l'esame per l'individuazione della trichina di cui all'articolo 2 della stessa direttiva